

# **iRobot** Roomba.

Vacuum Cleaning Robot



**500 Series**  
**Owner's Manual**





Lieber iRobot-Roomba-Besitzer,

willkommen in der Welt von iRobot! Als Besitzer eines iRobot Roomba Staubsauger-Roboters sind Sie nun Mitglied einer weltweiten Gemeinschaft von Menschen, die mehr Freizeit zur Verfügung haben. Roomba reinigt routinemäßig, also müssen Sie das nicht mehr machen. Jetzt können Sie Ihre Zeit für wichtigere und angenehmere Dinge nutzen.

Bei der Entwicklung dieser neuesten Version haben wir Feedback und Vorschläge von Roomba-Besitzern rund um den Globus berücksichtigt, damit dieser Roboter effizienter und leichter zu bedienen ist als seine Vorgänger.

Viele Weiterentwicklungen an unseren Produkten konnten aufgrund von Vorschlägen und Rückmeldungen von Roomba-Besitzern wie Ihnen vorgenommen werden. Um uns Feedback und Geschichten mitzuteilen oder um Fragen zu Ihrem neuen Roboter zu stellen, besuchen Sie bitte unsere Kundenservice-Webseite unter [www.irobot.com](http://www.irobot.com).

Danke, dass Sie sich der iRobot-Gemeinschaft angeschlossen haben. Wir freuen uns auf Ihren Beitrag, da wir weiterhin wegweisende Produkte anbieten möchten, die Ihre Welt verändern und verbessern sollen.

Im Namen des gesamten iRobot-Teams,



Colin Angle  
Mitgründer und CEO  
iRobot Corporation

# Wichtige Hinweise

- ⚠** **Bevor Sie Roomba zum ersten Mal verwenden, müssen Sie Roomba aktivieren, indem Sie die abziehbare Batterie-Abdeckung entfernen.**



Entfernen sie die batterieabdeckung

## Roomba ein- und ausschalten

- Roomba hat keine Power-Taste.
- Um Roomba einzuschalten, drücken Sie einmal die CLEAN-Taste.
- Drücken Sie noch einmal die CLEAN-Taste, um den Reinigungsvorgang zu starten. Roomba beginnt mit dem Reinigungsvorgang.
- Um Roomba anzuhalten, drücken Sie die CLEAN-Taste, während Roomba reinigt.
- Um Roomba auszuschalten, drücken Sie die CLEAN-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die Leuchten am Roomba erlöschen.

## Für ein bestmögliches Ergebnis

- Roomba® kann sehr effizient Haare aufsaugen. Entfernen und reinigen Sie die Roomba-Bürsten nach jeder dritten Verwendung.
- Öffnen Sie den Roomba-Behälter und reinigen Sie den Filter nach jeder dritten Verwendung.
- Verwenden Sie Virtual Walls® oder Virtual Wall® Lighthouses™, damit Roomba dort reinigt, wo Sie es wollen.

## Batterielebensdauer

- Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, empfiehlt iRobot, Roomba immer angesteckt zu lagern.

## Akustische Vorführung

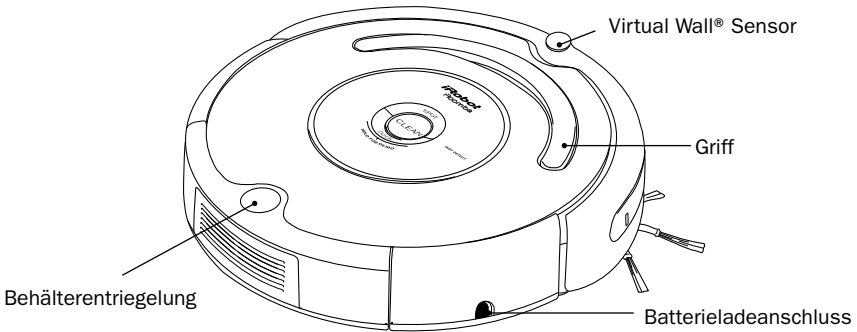
- Roomba® verfügt über eine akustische Vorführung, um Sie schrittweise durch die Verwendung von Roomba zu führen.
- Um die akustische Vorführung zu starten, drücken Sie die DOCK/DEMO-Taste und halten Sie diese gedrückt.
- Um die akustische Vorführung abzubrechen, drücken Sie die CLEAN-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis sich der Roboter ausschaltet.

- ⚠** **Roomba enthält elektronische Teile. Tauchen Sie Roomba NICHT in Wasser und bespritzen Sie ihn nicht damit. Nur mit einem feuchten Lappen reinigen.**

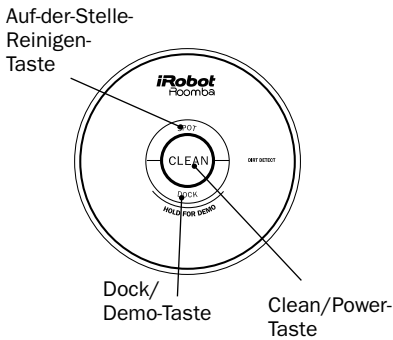
# Inhaltsverzeichnis

Aufbau.....	6
Reinigungsschema.....	7
Reinigungssystem .....	8
Reinigungsprogramme .....	9
Batterie lagern und aufladen .....	10 – 11
Virtual Walls® .....	12
Virtual Wall® Lighthouses™ .....	13 – 15
Roomba vorprogrammieren .....	16 – 17
Home Base® .....	18
Fernbedienung .....	19
Wartung.....	20
Ersatzteile .....	21
Fehlerbehebung .....	22 – 23
iRobot-Kundenbetreuung .....	24
Wichtige Sicherheitshinweise .....	25

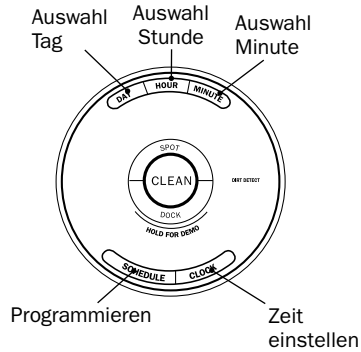
# Aufbau von iRobot Roomba



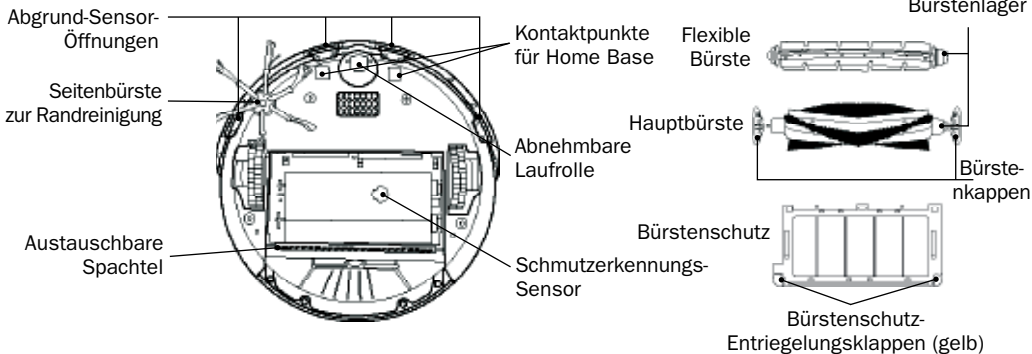
## Tasten und Leuchten (Modelle 510 – 545)



## Tasten und Leuchten (Modell 550 und darüber)



## Unteransicht



# Reinigungsschema

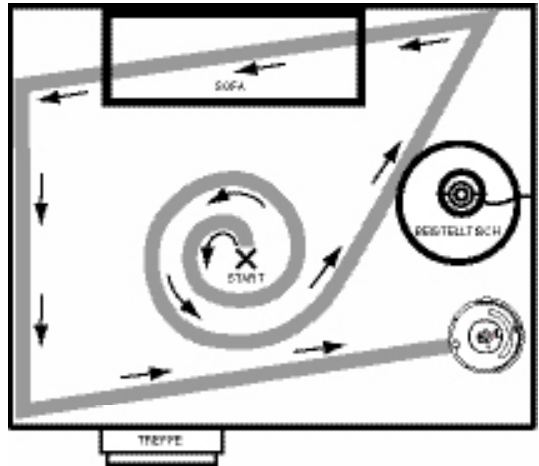
Roomba ist ein Roboter, der Böden anders reinigt, als es die meisten Leute tun. Roomba verwendet seine Roboter-Intelligenz, um den gesamten Boden effizient zu reinigen: unter Möbelstücken, darum herum und entlang von Wänden.

**Roomba berechnet beim Reinigen den optimalen Weg und legt fest, wann er die verschiedenen Reinigungsprogramme einsetzt:**

**Spiralförmig:** Roomba verwendet eine spiralförmige Bewegung, um einen bestimmten Bereich zu reinigen.

**Wänden folgend:** Roomba verwendet diese Technik, um den gesamten Umfang des Raums zu reinigen und dabei Möbelstücken und Hindernissen auszuweichen.

**Raum durchquerend:** Roomba fährt kreuz und quer durch den Raum, um sicherzustellen, dass die gesamte Fläche gereinigt wird.



**Schmutzerkennung:** Wenn Roomba an einer Stelle Schmutz erkennt, leuchtet die blaue Dirt Detect™-Leuchte auf und Roomba reinigt in diesem Bereich besonders gründlich.

**Reinigungsprogramme:** Während Roomba reinigt, berechnet er automatisch die Raumgröße und stimmt die Reinigungszeit darauf ab.

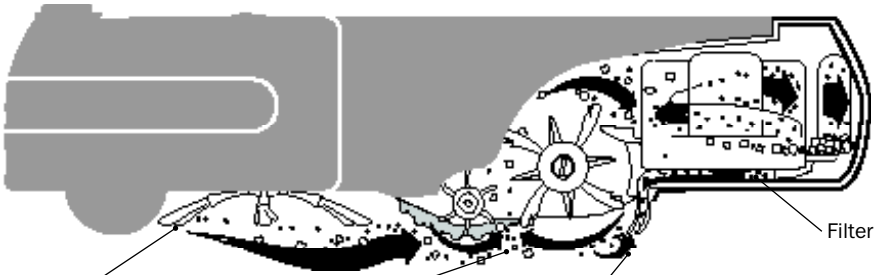
**Auf-der-Stelle-Reinigen-Programm:** Roomba reinigt spiralförmig einen lokalisierten Bereich von etwa einem Meter Durchmesser und fährt dann dahin zurück, wo er mit der intensiven Reinigung begonnen hat.

**TIPP: Roomba benötigt etwa 45 Minuten, um einen durchschnittlich großen Raum zu reinigen, und kommt dabei mehrmals zu denselben Stellen, um sicherzustellen, dass der gesamte Boden gereinigt wird.**

**TIPP: Für schnellstmögliche Reinigung und um ein bestmögliches Ergebnis zu erzielen, entfernen Sie störende Dinge vom Boden und verwenden Sie Virtual Wall, um Roomba in einem Raum zu halten.**

# Reinigungssystem

Roomba verfügt über ein patentiertes 3-Stufen-Reinigungssystem.

**DE****1**

Die Seitenbürste kehrt entlang von Wandkanten und in Ecken.

**2**

Zwei gegenläufige Bürsten nehmen Schmutz, Haare und Fremdkörper in den Behälter auf.

**3**

Ein leistungsstarkes Vakuum saugt die restlichen feinen Partikel sowie Schmutz und Haare auf. Der Filter fängt Staub und kleine Partikel auf.

## **Bodenoberfläche**

Roomba funktioniert auf Holz, Teppich, Fliesen, Vinyl und Linoleum und stellt sich automatisch auf die Bodenoberfläche ein.

# Reinigungsprogramme

Roomba reinigt entsprechend dem Reinigungsprogramm, das Sie gewählt haben. Roomba hat drei Reinigungsprogramme.

## **Reinigungsprogramm (alle Modelle)**

Roomba berechnet automatisch die Raumgröße und stimmt die Reinigungszeit darauf ab.

## **Auf-der-Stelle-Reinigen-Programm (alle Modelle)**

Roomba reinigt spiralförmig einen lokalisierten Bereich von etwa einem Meter Durchmesser und fährt dann dahin zurück, wo er mit der intensiven Reinigung begonnen hat.

## **Vorprogrammiertes Reinigungsprogramm (Modell 550 und darüber)**

Wenn eine Reinigungszeit einprogrammiert wurde, verwendet Roomba das vorprogrammierte Reinigungsprogramm. Wenn Roomba vorprogrammiert wurde, erscheint am Display gelegentlich der Zeitpunkt der nächsten Reinigung, um anzuzeigen, dass diese vorprogrammiert ist. Zur gewünschten Zeit verlässt Roomba die Home Base, reinigt und kehrt danach zum Aufladen wieder zur Home Base zurück.

**TIPP: Wenn Sie Roomba mit Virtual Wall Lighthouses verwenden, beträgt die Reinigungszeit etwa 35 Minuten pro Raum.**

# Batterie lagern und aufladen

Roomba wird durch eine wiederaufladbare Nickel-Metallhydrid-(NiMH) Batterie betrieben. Die Roomba-Batterie kann für hunderte Reinigungsvorgänge verwendet werden, bis sie ausgewechselt werden muss.

## **Batterielebensdauer**

Um die Batterielebensdauer zu verlängern, empfiehlt iRobot, Roomba immer angesteckt zu lagern. Für weitere Details zur Instandhaltung der Roomba-Batterie besuchen Sie [www.irobot.com](http://www.irobot.com).

**TIPP: Wenn die Roomba-Batterie erhitzt ist, wartet Roomba, bis die Batterie wieder abgekühlt ist, bevor er mit dem Ladevorgang beginnt.**

**TIPP: Bei langen Lagerzeiten empfiehlt iRobot, die Batterie vollständig aufzuladen, dann aus dem Roboter zu entnehmen und an einem kühlen, trockenen Ort zu lagern.**

## **Reinigungszeit**

Die Roomba-Batterie sollte vor jedem Reinigungsvorgang vollständig geladen sein. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, reicht sie für mindestens einen kompletten Reinigungsvorgang.

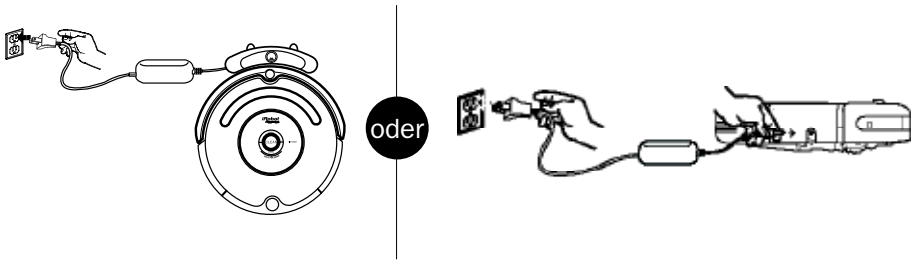
## **16-Stunden-Ladevorgang**

Wenn Roomba das erste Mal aufgeladen wird oder über einen längeren Zeitraum nicht aufgeladen wurde, aktiviert Roomba einen speziellen 16-Stunden-Ladevorgang. Dieser ausgedehnte Ladevorgang verlängert die Lebensdauer der Batterie. Die Clean-Leuchte blinkt während dieses 16-Stunden-Ladevorgangs schnell.

**TIPP: Für eine bestmögliche Leistung sollten Sie die Roomba-Batterie immer im angesteckten Roomba oder auf der Home Base lagern. Der erste Ladevorgang der Roomba-Batterie sollte über Nacht durchgeführt werden.**

## Roomba aufladen

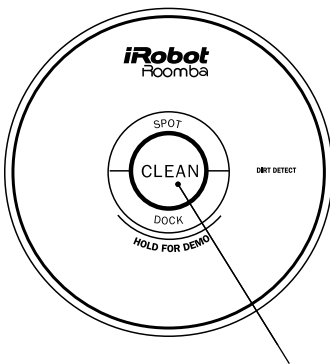
Laden Sie Roomba durch eine dieser beiden Möglichkeiten auf:



DE

**TIPP: Wenn sich Roomba auf der Home Base befindet, vergewissern Sie sich immer, dass die Power- und Docked-Leuchten auf der Home Base tatsächlich leuchten.**

Roomba verwendet die Clean-Tasten-Leuchte, um anzuzeigen, dass er gerade lädt. Verwenden Sie diese Tabelle, um die Batterieanzeige zu verstehen:



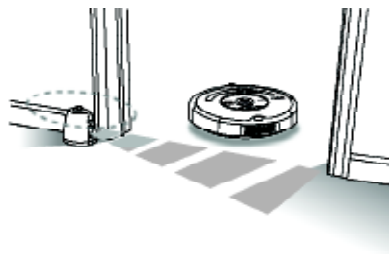
Clean-Tasten-Leuchte

Clean-Tasten-Leuchte	Bedeutung
Rot	Batterie leer
Gelb blinkend	Lädt
Grün ständig	Vollständig geladen
Gelb schnell blinkend	16-Stunden-Ladevorgang

## Virtual Walls® (bei Modell 510 – 530)

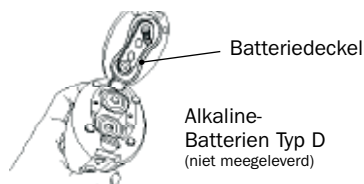
iRobot Roomba Virtual Walls erzeugen eine unsichtbare Barriere, die Roomba nicht überwinden kann. Diese Virtual Walls können so gesetzt werden, dass Bereiche von ca. 1 bis 2,5 m Breite blockiert werden.

Der Strahl der Virtual Wall ist trichterförmig. Ein kleiner Halo verhindert, dass Roomba die Virtual Wall durchbricht und ein größerer, keulenförmiger Teil blockiert jene Bereiche Ihres Heims, in die Roomba nicht gelangen soll.



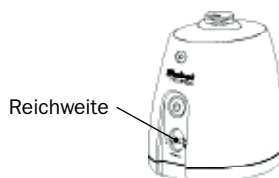
### Batterie einlegen

Die Virtual Wall benötigt 2 Batterien vom Typ „D“ und schaltet sich nach 135 Minuten automatisch aus. Wenn die Power-Leuchte grün blinkt, müssen die Batterien bald ersetzt werden.



### Reichweiten-Einstellung

Verwenden Sie den Regler, um die Länge der Barriere einzustellen. Eine größere Reichweite sorgt für eine schnellere Entladung der Batterien.



**TIPP: Verwenden Sie die Virtual Wall, um Türöffnungen zu blockieren oder um Roomba von Kabeln fern zu halten. Roomba auf einen einzigen Raum zu begrenzen beschleunigt den Reinigungsvorgang.**

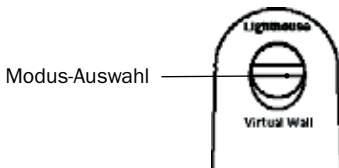
**TIPP: Für ein bestmögliches Ergebnis positionieren Sie die Virtual Wall auf der anderen Seite der Türöffnung, die Sie blockieren möchten. Richten Sie Virtual Wall auf die kürzeste Distanz ein, um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern.**

Zusätzliche Virtual Walls können Sie auf [www.irobot.com](http://www.irobot.com) erwerben. Virtual Walls sind mit allen Roomba-Staubsauger-Robotern der Serie 500 kompatibel.

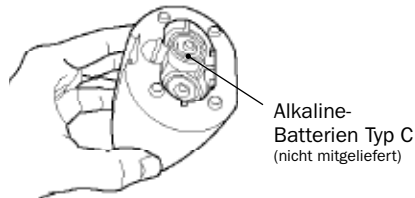
# Virtual Wall Lighthouses™ (Modell 535 und darüber)

Virtual Wall Lighthouses helfen Roomba dabei, sich in Ihrem Heim zurecht zu finden, die Home Base zu finden und einen Raum nach dem anderen zu reinigen. Im Virtual-Wall-Modus ermöglichen sie es, Roomba nur dort reinigen zu lassen, wo Sie es wollen, und blockierte Bereiche auszulassen.

**TIPP: Virtual Wall Lighthouses schalten sich automatisch mit Roomba aus. Wenn sie eingeschaltet sind, geht eine Leuchte oben auf dem Virtual Wall Lighthouse an.**



Mithilfe der Modus-Auswahl können Sie entweder den Virtual-Wall-Modus oder den Lighthouse-Modus wählen.



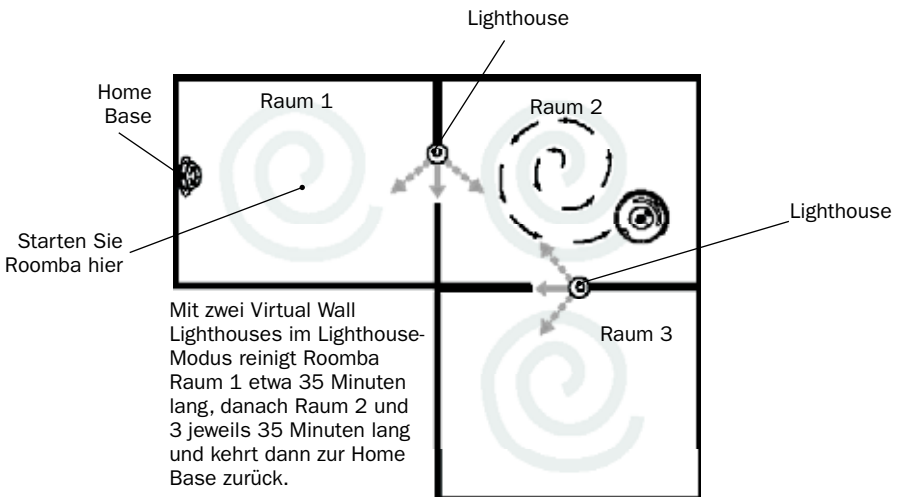
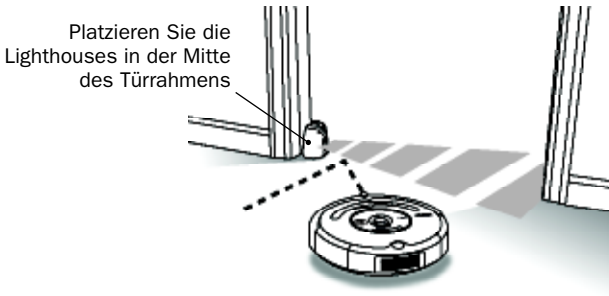
Virtual Wall Lighthouses zeigen an, dass ihre Batterie schwach ist, indem die Power-Leuchte wiederholt blinkt.

# Virtual Wall Lighthouses™ (Modell 535 und darüber)

## Lighthouse-Modus

Im Lighthouse-Modus hilft Virtual Wall Lighthouse Ihrem Roomba dabei, sich in Ihrem Heim zurecht zu finden und einen Raum nach dem anderen zu reinigen.

Platzieren Sie die Lighthouses in der Türöffnung zwischen zwei Räumen. Roomba reinigt zuerst den Raum, in dem er startet, danach fährt er zum nächsten Raum und reinigt diesen. Wenn Roomba den Reinigungsvorgang abgeschlossen hat, kann er mithilfe der Lighthouses wieder zurück zur Home Base finden.

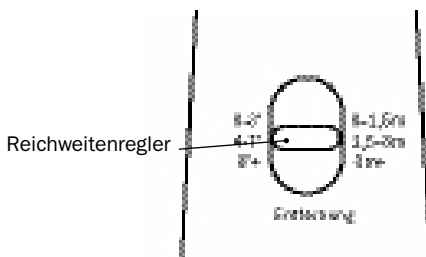


# Virtual Wall Lighthouses™ (Modell 535 und darüber)

## Virtual-Wall-Modus

Im Virtual-Wall-Modus erzeugt das Lighthouse eine unsichtbare Barriere, die Roomba nicht überschreitet.

Verwenden Sie den Regler, um die Länge der Barriere einzustellen. Eine größere Reichweite sorgt für eine schnellere Entladung der Batterien.



Im Virtual-Wall-Modus blockiert das Lighthouse einen Bereich von ca. 1 bis 2,5 m Breite. Ein kleiner Halo verhindert, dass Roomba die Virtual Wall durchbricht, und ein größerer, keulenförmiger Teil blockiert jene Bereiche Ihres Heims, in die Roomba nicht gelangen soll.

**TIPP: Verwenden Sie Virtual Wall Lighthouses im Virtual-Wall-Modus, um Türöffnungen zu blockieren oder um Roomba von bestimmten Bereichen fernzuhalten.**

**TIPP: Im Virtual-Wall-Modus empfiehlt iRobot, das Virtual Wall Lighthouse wie auf Seite 12 gezeigt hinter der Türöffnung zu platzieren.**

Zusätzliche Virtual Wall Lighthouses können Sie auf [www.irobot.com](http://www.irobot.com) erwerben.

Virtual Wall Lighthouses sind nur mit Modell 560 kompatibel.

# Roomba vorprogrammieren (Model 550 und darüber)

## Zeit einstellen

Sie müssen die Zeit einstellen, bevor Sie Roomba zum Reinigen programmieren können.

- 1 Drücken Sie die **CLOCK**-Taste und halten Sie diese gedrückt.
- 2 Während Sie die **CLOCK**-Taste gedrückt halten, verwenden Sie die Tasten zur Auswahl von Tag, Stunde und Minute (**DAY/HOUR/MINUTE**), um die korrekte Zeit einzustellen.
- 3 Lassen Sie die **CLOCK**-Taste wieder los. Roomba piept, um anzuzeigen, dass die Zeit eingestellt wurde.

## Vorprogrammieren

Sie können Roomba so vorprogrammieren, dass er einmal pro Tag und bis zu sieben Mal pro Woche reinigt. Sie müssen die Zeit einstellen, bevor Sie Roomba programmieren können.

Um zu programmieren:

- 1 Drücken Sie die **SCHEDULE**-Taste und halten Sie diese gedrückt.
- 2 Während Sie die **SCHEDULE**-Taste gedrückt halten, verwenden Sie die Tasten zur Auswahl von Tag, Stunde und Minute (**DAY/HOUR/MINUTE**), um die Zeit vorzuprogrammieren.
- 3 Lassen Sie die **SCHEDULE**-Taste wieder los. Roomba piept, um anzuzeigen, dass die Programmierung vorgenommen wurde.

## Vorprogrammierung anzeigen und löschen

Um die vorprogrammierte Roomba-Reinigungszeit anzuzeigen:

- 1 Drücken Sie die **SCHEDULE**-Taste und halten Sie diese gedrückt.
- 2 Während Sie die **SCHEDULE**-Taste gedrückt halten, drücken Sie die **DAY**-Taste, um von einer programmierten Reinigungszeit zur nächsten zu springen.
- 3 Lassen Sie die **SCHEDULE**-Taste wieder los.

## Um die Programmierung zu löschen:

- 1 Drücken Sie die **SCHEDULE**-Taste und halten Sie diese gedrückt.
- 2 Während Sie die **SCHEDULE**-Taste gedrückt halten, drücken Sie die **DAY**-Taste, um von einer programmierten Reinigungszeit zur nächsten zu springen.
- 3 Wenn Roomba die vorprogrammierte Reinigungszeit anzeigt, die Sie löschen möchten, drücken Sie die **DAY**-Taste und halten Sie diese gedrückt, um die vorprogrammierte Reinigungszeit zu löschen. Roomba piept, um anzuzeigen, dass die Programmierung gelöscht wurde.
- 4 Lassen Sie die **SCHEDULE**-Taste wieder los.

## Um eine Programmierung zu ändern

- 1 Drücken Sie die **SCHEDULE**-Taste und halten Sie diese gedrückt.
- 2 Während Sie die **SCHEDULE**-Taste gedrückt halten, drücken Sie die **DAY**-Taste, um von einer programmierten Reinigungszeit zur nächsten zu springen.
- 3 Wenn Roomba die vorprogrammierte Reinigungszeit anzeigt, die Sie ändern möchten, verwenden Sie die **HOURL**- und die **MINUTE**-Taste, um die vorprogrammierte Reinigungszeit zu ändern.
- 4 Lassen Sie die **SCHEDULE**-Taste wieder los. Roomba piept, um anzuzeigen, dass die Programmierung geändert wurde.

Die Modelle 535 bis 560 können auch mithilfe der Fernbedienung (extra zu erwerben) programmiert werden.

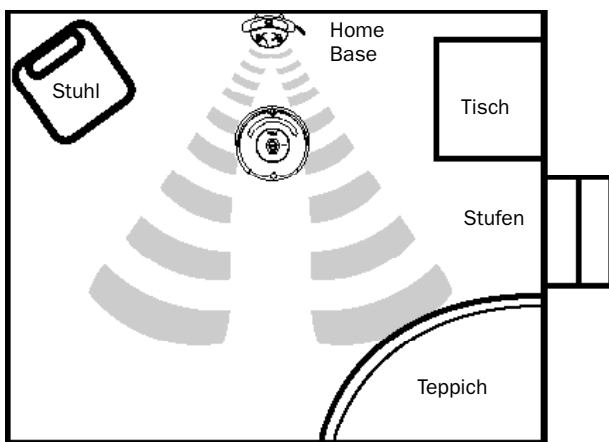
## Home Base®

Roomba kehrt am Ende des Reinigungsvorgangs oder wenn die Batterie sehr schwach ist zur Home Base zurück. Roomba muss das Infrarotsignal der Home Base empfangen, um zurückkehren zu können.

Lassen Sie die Home Base immer angesteckt. Wenn sich Roomba auf der Home Base befindet, leuchten die Power- und die Docked-Leuchte grün, um anzuzeigen, dass Roomba lädt.

### Home-Base-Position

Platzieren Sie die Home Base auf einem festen Untergrund und an einer Stelle, zu der Roomba am Ende des Reinigungsvorgangs wieder leicht zurückfinden kann. Wenn Roomba die Home Base beim ersten Versuch nicht erreichen kann, versucht er es so lange weiter, bis er erfolgreich angedockt hat.

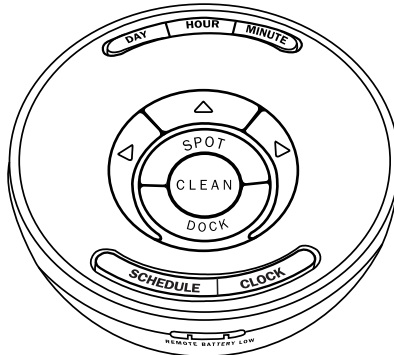


Um Roomba manuell an die Home Base andocken zu lassen, platzieren Sie ihn etwa eineinhalb Meter von der Home Base entfernt und drücken Sie die **DOCK**-Taste.

# Fernbedienung

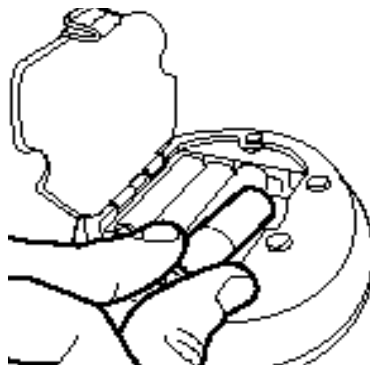
Die Fernbedienung ist nur mit Modell 535 und darüber kompatibel.

Mit der Fernbedienung können Sie Roomba bequem bedienen. Sie können sie verwenden, um Roomba ein- und auszuschalten, zu programmieren und ihn zu lenken, ohne sich zu bücken.



Um Roomba zum Reinigen zu programmieren, drücken Sie die Tasten der Fernbedienung, als wären es jene am Roboter selbst. Siehe Seite 15 für Einzelheiten zur Zeiteinstellung, Programmierung sowie zum Ändern und Löschen von Programmierungen.

Bevor Sie die Fernbedienung zum ersten Mal verwenden, legen Sie 4 AA-Batterien ein.



Alle Fernbedienungen sind so programmiert, dass sie ausschließlich mit dem Roomba funktionieren, mit dem Sie verpackt wurden. Wenn Sie eine zweite Fernbedienung oder einen zweiten Roomba besitzen, besuchen Sie [www.irobot.com](http://www.irobot.com) für Einzelheiten, wie Sie die Fernbedienung auf andere Roombas programmieren können.

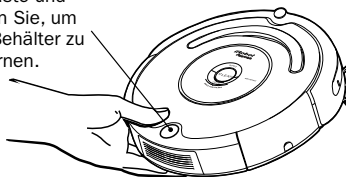
# Wartung

Um Roomba so leistungsstark wie möglich zu erhalten, sollten Sie die folgenden Wartungsarbeiten regelmäßig durchführen:

DE

## 1 Roomba-Behälter entfernen und ausleeren

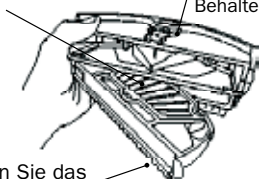
Drücken Sie die Taste und ziehen Sie, um den Behälter zu entfernen.



## 2 Das Roomba-Filterfach reinigen

A. Reinigen oder ersetzen Sie den Filter.\*

Entleeren Sie den Behälter.



B. Reinigen Sie das Filterfach.

\* Ersetzen Sie den Filter alle zwei Monate.

## 3 Roomba-Bürsten reinigen

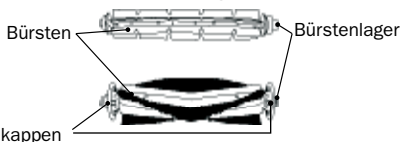
A. Entfernen Sie den Bürsten-Schutz, indem Sie an den beiden gelben Klappen ziehen.



B. Entfernen Sie die Bürstenkappen und schneiden Sie Haare, die sich um die Bürste gewickelt haben, mit einer Schere ab. Verwenden Sie das Roomba-Reinigungswerkzeug, um die Haare von der Bürste zu lösen.



C. Entfernen Sie Haare und Schmutz vom Roomba-Bürstenlager.



Besuchen Sie [www.irobot.com](http://www.irobot.com) für Informationen, um Roomba leistungsstark zu halten.

**TIPP:** Sie sollten die Behälterentleerung und Bürstenreinigung nach jedem dritten bis fünften Reinigungsvorgang durchführen, abhängig von der Menge an Haaren, Schmutz und Teilchen auf Ihrem Fußboden.

**TIP:** Sollten Sie feststellen, dass Roomba weniger Schmutz von Ihrem Boden aufnimmt, entleeren Sie den Behälter und reinigen Sie die Bürsten.

**⚠** Übermäßige Ablagerung von Haaren auf den Roomba-Bürsten kann zu dauerhaften Schäden an Roomba führen. Überprüfen Sie das Bürstenlager regelmäßig.

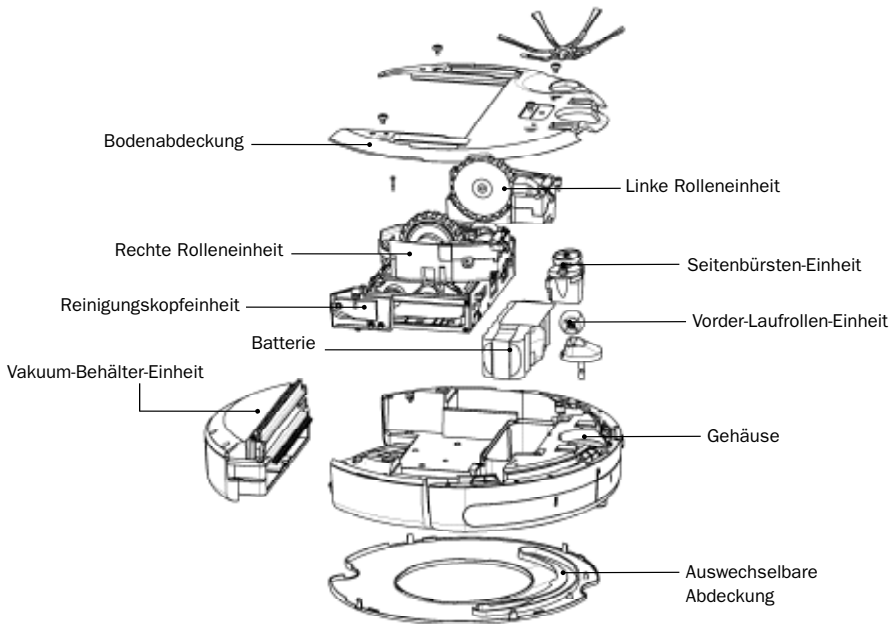
**⚠** Versuchen Sie nicht, Roomba ohne das Bürstenlager zu betreiben. Wenn Sie das Bürstenlager verlegt haben, kontaktieren Sie den iRobot-Kundenservice für ein Ersatz-Bürstenlager.

# Ersatzteile

Roomba hat eine Reihe von Teilen, die ausgetauscht werden können, wie Rollen, Seitenbürste, Hauptreinigungskopf, Behälter, Laufrolle und Batterie.

Um Zugang zu den austauschbaren Teilen von Roomba zu bekommen, entfernen Sie die vier Schrauben auf der Roomba-Unterseite und die Seitenbürste.

Sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, um die Teilenummer jedes einzelnen Ersatzteils zu bestimmen.



# Fehlerbehebung

Roomba teilt Ihnen mit einem zweitönigen „uh-oh“-Laut mit, dass etwas nicht stimmt. Eine Stimme teilt Ihnen mit, dass es ein Problem gibt, wenn Sie versuchen, den Reinigungsvorgang zu starten.

Sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, um das Problem von Roomba zu lösen.

Besteht das Problem weiterhin, besuchen Sie [www.irobot.com/support](http://www.irobot.com/support).

Roomba sagt	Wahrscheinliche Ursache	Maßnahme
Entfernen und reinigen Sie die Roomba-Vorderrolle.	Die Vorderrolle blockiert.	Roomba ist blockiert oder etwas hat sich um die Vorderrolle gewickelt. Entfernen Sie Haare und Schmutz von der Roomba-Vorderrolle.
Überprüfen und reinigen Sie die Roomba-Abgrund-Sensoren.	Die Roomba-Abgrund-Sensoren sind verschmutzt.	Wischen Sie die Roomba-Abgrund-Sensoren mit einem feuchten Tuch ab.
Überprüfen und reinigen Sie die Roomba-Rolle(n).	Eine Rolle blockiert.	Roomba ist blockiert oder etwas hat sich um eine Rolle gewickelt. Reinigen Sie die Roomba-Rollen, drücken Sie sie nach innen und außen um sicherzugehen, dass sie sich frei drehen.
Bitte entfernen und reinigen Sie die Roomba-Bürsten.	Die Hauptbürsten können sich nicht drehen.	Drehen Sie Roomba um. Entfernen und reinigen Sie die Roomba-Bürsten. (siehe Seite 20)
Bitte reinigen Sie die Roomba-Seitenbürste.	Die Seitenbürste kann sich nicht drehen.	Drehen Sie Roomba um und reinigen Sie die Seitenbürste. Entfernen Sie die Seitenbürste mit einem Schraubenzieher und reinigen Sie sie gründlich.
Ladefehler 1–10	Roomba hat ein Ladeproblem.	Kontaktieren Sie den iRobot-Kundendienst.
Fehler 1–10	Roomba hat ein unbestimmtes Problem.	Kontaktieren Sie den iRobot-Kundendienst.

# Fehlerbehebung

Wenn Sie ein Problem haben, das Sie mithilfe der Auflistung der Roomba-Fehlerbehebung nicht lösen konnten, sehen Sie in folgender Tabelle nach.

<b>Problem</b>	<b>Wahrscheinliche Ursache</b>	<b>Maßnahme</b>
Die Roomba-Power-Leuchte leuchtet nicht.	Die Roomba-Batterie ist fast leer.	Laden Sie Roomba für mindestens 16 Stunden auf.
Roomba nimmt keinen Schmutz auf.	Roomba-Behälter und Filter sind voll.	Leeren Sie den Roomba-Behälter aus und reinigen Sie den Roomba-Filter und die Roomba-Bürsten. (siehe Seite 20)
Roomba lädt auf der Home Base nicht auf.	Das Stromkabel ist nicht richtig angesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass das Kabel richtig an Steckdose und Home Base angeschlossen ist.
	Roomba steht nicht korrekt auf der Home Base.	Nehmen Sie Roomba und stellen Sie ihn auf die Home Base. Gehen Sie sicher, dass Power- und Docked-Leuchte leuchten.

# Wichtige Sicherheitshinweise

**⚠ ACHTUNG: ÖFFNEN SIE KEINE ELEKTRONISCHEN TEILE VON ROOMBA, SEINER BATTERIE ODER DEM LADEGERÄT. DIESE ENTHALTEN KEINE DURCH DEN BESITZER WARTBAREN TEILE. ÜBERTRAGEN SIE REPARATURARBEITEN QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL. LADEN SIE NUR AN STANDARD-STECKDOSEN.**

Gehen Sie immer sorgfältig mit Roomba um. Um das Verletzungs- oder Beschädigungsrisiko zu reduzieren, behalten Sie diese Sicherheitsmaßnahmen immer im Kopf, wenn Sie Roomba vorbereiten, verwenden oder warten:

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN**

- Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen durch, bevor Sie Roomba verwenden.
- Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise für die Zukunft auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise in Bezug auf Roomba, Batterie und Ladegerät in der Bedienungsanleitung.
- Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
- Übertragen Sie iRobot alle nicht routinemäßigen Wartungsarbeiten.

## **ROOMBA BENUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN**

- Roomba ist der Nutzung in Innenräumen vorbehalten.
- Roomba ist kein Spielzeug. Stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät. Kleinkinder und Haustiere müssen beaufsichtigt werden, während Roomba reinigt.
- Nur mit einem feuchten Lappen reinigen. Schütten oder spritzen Sie kein Wasser auf Roomba.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um etwas Rauchendes oder Brennendes einzusaugen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Rückstände von Bleiche, Farbe oder Chemikalien, oder etwas Nasses einzusaugen.
- Heben Sie Dinge wie Kleidung, Papier, Leinen von Vorhängen oder Jalousien, Elektrokabel und alle zerbrechlichen Gegenstände vor dem Reinigen auf. Wenn das Gerät über ein Elektrokabel fährt und es einsaugt, besteht die Möglichkeit, dass ein Gegenstand von einem Tisch oder Regal fällt.
- Wenn der zu reinigende Raum einen Balkon hat, sollte eine physische Barriere errichtet werden, damit der Weg auf den Balkon versperrt ist und das Gerät sicher arbeiten kann.
- Entfernen Sie immer die Batterie, bevor Sie das Gerät längere Zeit lagern oder transportieren.

## **ROOMBA-BATTERIE UND LADEVORGANG**

- Laden Sie nur an einer Standard-Steckdose. Das Produkt darf nicht mit einem Stromrichter verwendet werden. Bei Verwendung von Stromrichtern verfällt die Garantie sofort.
- Verwenden Sie zum Laden ausschließlich das vom Hersteller mitgelieferte Ladegerät.
- Verwenden Sie kein Ladegerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker.
- Laden Sie ausschließlich in Innenräumen.
- Roomba kann durch einen Überspannungsschutz im Fall von starken Stromschwankungen geschützt werden.
- Hantieren Sie niemals mit nassen Händen mit dem Ladegerät.
- Stecken Sie Roomba vor dem Reinigen immer vom Ladegerät ab.



© 2007 iRobot Corporation, 63 South Avenue, Burlington, MA 01803. Alle rechten vorbehalten.

iRobot, Virtual Wall und Roomba sind eingetragene Marken der iRobot Corporation. Home Base, Dirt Detect und Lighthouse sind eingetragene Marken der iRobot Corporation.

US-Pat. Nr. 6.594.844; 6.690.134; 6.883.201; 6.809.490; 6.956.348; 7.155.308; 7.173.391. Andere Patentanmeldungen laufen.